

insolens haec loquendi ratio est, vt nullum illius exemplum in medium proferri possit. Nullum, fateor, in ipso sacro codice occurrit. Sed quid tum? Num nostra propterea reiicienda statim est explicatio? Quot aliorum locorum explicaciones, quae doctissimis viris tamen probantur, reiiciendae essent? Non insolitum Germanis nostris est, de marito, illicitis amoribus illaqueato, et variorum adulteriorum suspecto, dicere: Der Mann hat viele Frauens; vti contra maritus, castitatem et pudicitiam suam testaturus, dicere solet: Ich kenne, oder habe, nur eine Frau. Similes loquendi formulas, latinis scriptoribus usitatas, non infrequens, eaque attenta illorum lectio docebit. MARTIALIS lib. X. epigr. 35. haec habet:

Omnis Sulpiciam legant puellae,
Vni qui cupiunt *viro* placere:
Omnis Sulpiciam legant mariti,
Vni qui cupiunt placere *nuptae*.

Ecquis negauerit, *vni viro*, vel, *vni nuptae placere cupere*, nihil esse aliud, nisi verum firmumque animi propositum, ea ratione viuendi, vt fides matrimonii sarta et incolunis conservetur? Lasciuae indolis homines pluribus, si foeminae sunt, maritis, si mariti, foeminis placere cupiunt. Graece haec MARTIALIS verba ita reddi possent. Sulpiciam legant, οσοι ειναι θελγοτι και μιας γυναικος ανδρες, και ενος ανδρος γυναικες IUVENALIS Sat. VI. v. 53. et 54. ita canit:

Vnus Iberinae vix sufficit, ocyus illud extorquebis, vt haec oculo contenta sit uno.

Ad quae verba FARNABIVS in editione SCREVELIANA Lugd. Bat. 1664. 8. ita commentatur: Scopice haec dicit. Fuit autem haud dubie Iberine illa, quam ducere voluit Vridius. Quasi dicat: Nimi-

En of sy selfs niet meer sulks oefend openbahr,
Sy is een hoor in't hert, en ook een koppelaar.